

Zeitschrift:	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber:	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
Band:	12 (1941)
Heft:	10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

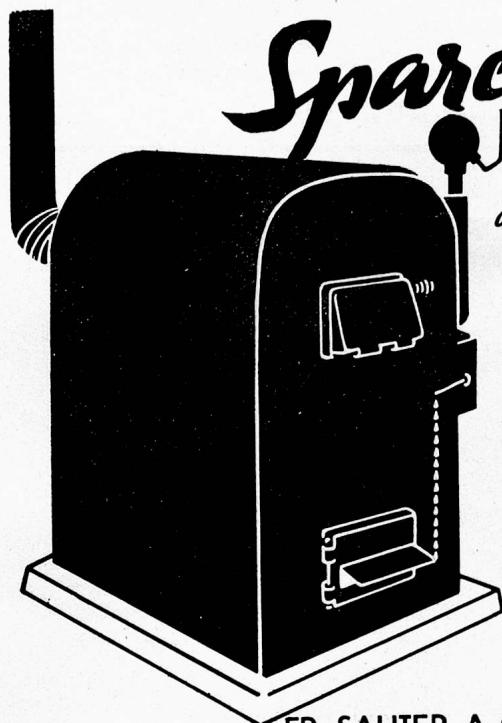
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Spare Kohlen

mit
der selbsttätigen **Equitherm**
Regulierung

Die Equitherm-Regulierung ist eine sehr einfache Apparatur, welche die Kesseltemperatur ganz automatisch in Abhängigkeit von den Witterungsverhältnissen, mittelst einem Aussenfühler reguliert und dadurch bei geringstem Heizmittelverbrauch eine stets gleichbleibende Raumtemperatur garantiert.

Zahlreiche Referenzen über ausgeführte Anlagen.

SAUTER

FR. SAUTER A. G. FABRIK ELEKTR. APPARATE BASEL

Verlangen Sie unsere Prospekte

Telephon-, Uhren-, Lichtsignal- und Alarmanlagen

Anlagen für Musikübertragung **Hasler AG Bern**

Verkaufe günstig
Küchenuniversal-Maschine

neuwertiger Zustand, unentbehrliches Küchengerät, Passier-, Hack-, Knet-, Rühr- und Reibmaschine. Offeren unter P. 4281 Y. an Publicitas Bern.

FENSTER-ABDICHTUNG

mit garant. rostfreiem, weichschliessendem Chromnickel-Stahlband, erspart bis 30% Brennstoff, schützt vor Zugluft, Käte, Staub und Lärm. — Behördlich empfohlen.

Prospekt, Gratismuster oder Probefenster unverbindlich durch

„Metstahl“ Wiedingstrasse 34, Zürich 3 (Telephon 3 19 66)

Blechkessel und -flaschen
Büchsen für Konserven -
Honig - Wichse usw.

DOSENFABRIK ERMATINGEN



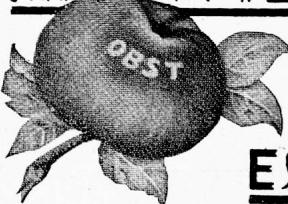
risi

-Julienne

beste und ausgiebigste Suppeneinlage,
gesund und nährhaft

RISI Nahrungsmittelfabrik AG.
BASEL 19 Badenstr. 10 Tel. 3 44 01

MÄRWILER



ESSIG

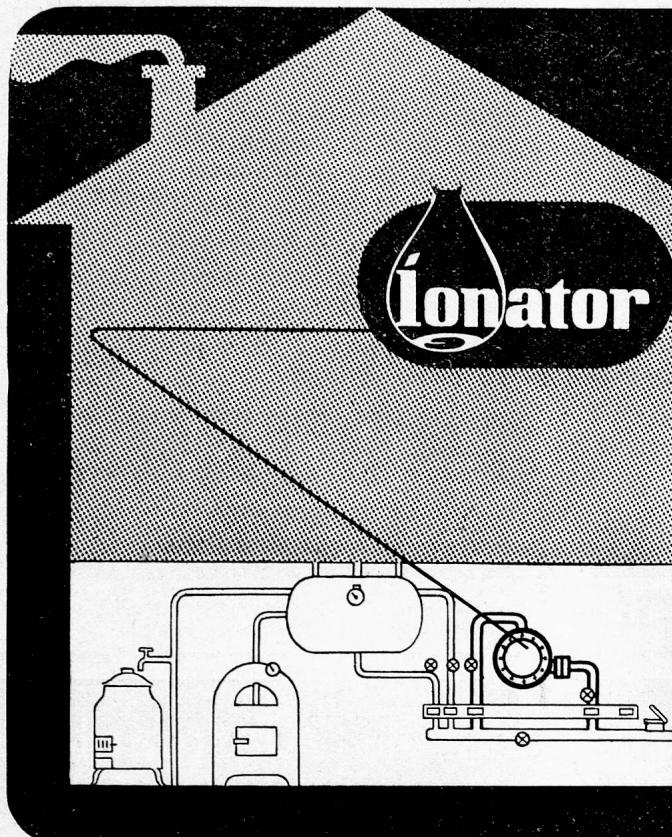
gesund, mild, aromatisch
billiger als Weissessig und doch ebenso gut

1536

Essigfabrik Märstetten AG., Märwil (Thrg.)

Abschleifen von Holzböden jeder Art. Alte, rauhe, dunkle, ölige Parkettböden werden wieder glatt und licht wie neu.
 Reinigen von Schau-, Wohnungs-, Bureau- und Fabrikfenstern. Waschen von Salubra und Tekko-Tapeten als Spezialität, Trockenreinigung jeder Art von Papiertapeten mit Climax.
 Reinigen ganzer Neu- und Umbauten sowie Parkettböden, Verandas, Glasdächer.
 Abwaschen von Fassaden, ölgestrichenen Treppenhäusern und Küchen.
 Mässige Preise. Prompte Bedienung. Referenzen stehen gefl. zur Verfügung. Verlangen Sie unverbindliche Offerte. 25-jährige Praxis.

Glas- und Gebäude-Reinigungsanstalt Ed. Stalder, Basel Klingenthal 10
 Telefon 48.428



Wasserveredlungs-Apparate verhüten dauernd Kalk- u. Kesselstein in Heizungs-, Boiler-, Dampf- und Kühl anlagen. **IONATOR komb. mit spez. Filter** ergibt bedeutende Ersparnisse von Waschmitteln. Keine Wartung u. keine Betriebskosten

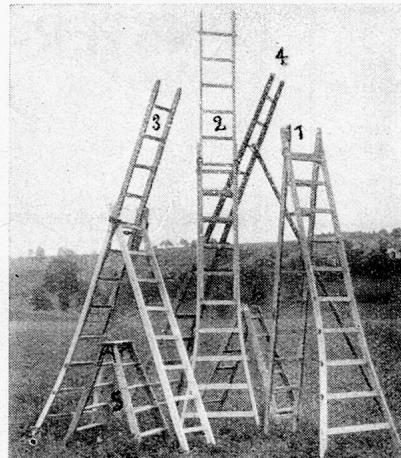
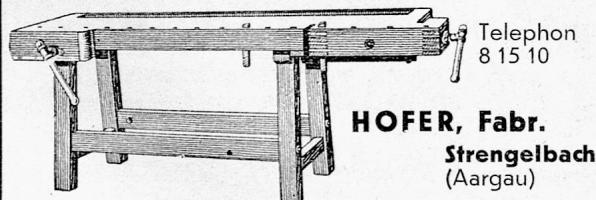
Zuberbühler & Co., Zürich
 Rütistrasse 42 · Telefon 27615

GEWÄCHSHAUSBAU UND FENSTERFABRIK

S. Steinemann, Wald (Zch.) Tel. 3.11.46

erstellt Gewächshäuser für alle Kulturen in Eisen und Holz mit bestbewährten Lüftungen. Heizungen, Pumpenanlagen für Heizungen und Bewässerung. Jalousie-Verschlauchungen, Warmwasser-Bereitungsanlagen. Schlauchwagen, Treibbeiffenster, Kastenhalter.

Die Hobelbank vom Fachmann



Auf kommende Obststerne empfehle ich allen Baumbesitzern die

Bock-, Schieb- und Anstell-Leiter (System Schenk)

Abbildung 1, 2 und 3 zeigen die diversen Verwendungsmöglichkeiten der gleichen Leiter.

Zu beziehen durch Schenk-Kleeb, Leiterfabr., Gondiswil
 Telefon Nr. 63452

TAPETEN VORHÄNGE

JAKOB BENZ & CO. - ZÜRICH

SCHAFFHAUSERSTRASSE 32

Telephon 6 23 81

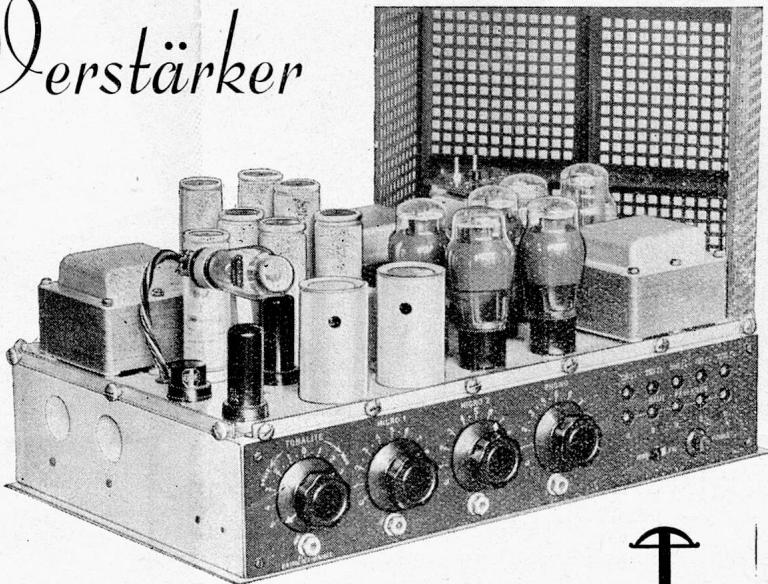
Telephon 8 31 13

Paillard-Verstärker

zur Übertragung von:

RADIO
GRAMMOPHON
TELEFONRUNDSPRUCH

*4 verschiedene Modelle
von 5-60 Watt Ausgangs-
leistung!*



Verlangen Sie Prospekte und Offerte von der Generalvertretung für die Schweiz:

Tel. 2.88.18

Blattner & Co. Basel 2

Nauenstrasse 71

Linoleum

Beläge, fachgemäß verlegt
durch unser geschultes Personal,

Teppiche

in allen Grössen u. Preislagen
in grosser Auswahl

- △ Beste Referenzen
- △ Kostenlose Offerten



J. SPRINGER & CO. A.G.

ZÜRICH 4, Badenerstrasse 29, b. Stauffacher, Telephon 7 47 40

ZÜRICH

Die alkoholfreien Kurhäuser

ZÜRICHBERG, Orellistr. 21, Zürich 7, Tel. 2 72 27

RIGIBLICK, Kraftenturmstr. 59, Zürich 6, Tel. 6 42 14

empfehlen sich für kürzere oder längere Aufenthalte.
Herrliche Lage am Waldesrand, Stadt Nähe mit guter
Tramverbindung. Verschiedene Pensions-Arrange-
ments. Prospekte werden bereitwillig zugeschickt.

Wer auf Rosshaar ruht, schläft gut!

Aus einem Gutachten...

„...Fassen wir zusammen, so können wir das Rosshaar als hygienisch, sowie auch wegen seiner wärmeisolierenden Fähigkeit und Elastizität, als durchaus vorteilhaftes Material für Polster und Matratzen bezeichnen, dem nach der obligatorischen, gesetzlich geregelten Reinigung keinerlei Infektionsgefahr innenwohnt.“

sig. Prof. Dr. W. v. Gonzenbach.

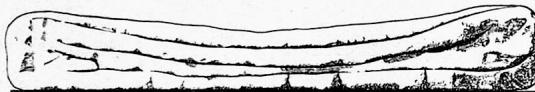
Brenneisen-Kochbuch

Der zeitgemäße Ratgeber für jede Küche.

359 Seiten, illustriert und mit vielen Rezepten. Für unsere Abonnenten zum Spezialpreis von Fr. 7.50 plus Porto gegen Nachnahme (statt Fr. 12.—) erhältlich beim

Verlag Franz F. Otth, Zürich 8, Enzenbühlstr. 66.

Schlafen Sie lieber so?



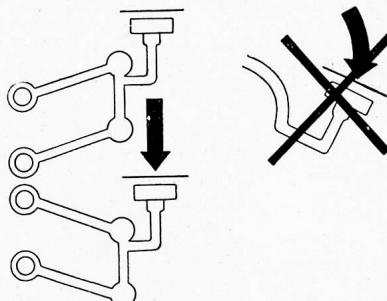
oder so?



auf Schlaraffia ruhen Sie
besser und gesünder!

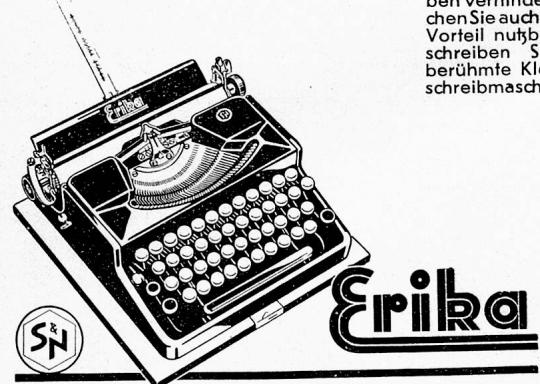
Lassen Sie Ihre alte Matratze in eine
Original-Schlaraffia umarbeiten
10 jährige Garantie!

Schlafflomatratzen ab Fr. 130.-
durch das
Bettenspezialgeschäft A. Selber, Zch. 9
Gegr. 1867 ♦ Altstetterstr. 159 ♦ Tel. 5 50 26



Horizontale Tastenoberfläche!

Der Finger gleitet beim Anschlage nicht ab, sondern findet auf der Taste eine sichere Lage. Dadurch wird die vorzeitige Ermüdung beim Schreiben verhindert. Machen Sie auch diesen Vorteil nutzbar, schreiben Sie die berühmte Klein-schreibmaschine



Verlangen Sie ausführlichen Gratisprospekt oder unverbindliche Vorführung durch den Generalvertreter:

W. Häusler-Zepf, Ringstr. 17, Olten

Vermietung von Schreibmaschinen Fr. 10.— bis 15.— pro Monat, mit und ohne Kaufvorbehalt.

Anstaltsbetriebe und Werkstätten empfehlen ihre Produkte

Bauschlosserei

Landerziehungsheim
Albisbrunn

Buchbinderarbeiten

Institut St. Nicolas,
Droggens/Siviriez (Frib.)

Bürstenwaren

Blindenheim St. Gallen
Arbeitsheim Amriswil

Kleinlieferwagen

„Ökonom“

Landerziehungsheim Al-
bisbrunn. (Billige Dreiradwag-
 für Speditionen jeder Art)

Körbe, Reisekörbe

Blindenheim St. Gallen
Erziehungsanstalt
Regensberg/Zch.

Möbel-

und Bauschreinerei

Landerziehungsheim
Albisbrunn

Pflanzenkübel

Erziehungsanstalt
Regensberg/Zch.

Rohrmöbel

Blindenheim Basel

Schreinerarbeiten

Arbeitsheim Amriswil

Spielwaren

Arbeitsheim Amriswil
Landerziehungsheim
Albisbrunn

Stuhlfabrikation

Erziehungsheim f. Jugend-
liche Tessenberg/Prêles

Türvorlagen, Läufer

Blindenheim St. Gallen

Türvorlagen

In Cocos u. Gummi
Erziehungsanstalt
Regensberg/Zch.



*Ihr persönliches Wohl-
befinden und dasjenige
Ihrer Familie hängt
nicht allein von der
Brennstoffzuteilung ab.
Auch wenn Sie wenig
Kohlen erhalten, wer-
den Sie sich zu Hause
und im Büro wohlfüh-
len, wenn Sie einen war-
men Boden unter den Füßen haben, also einen
KORTISIT-Boden.*

*Er hat die gute Eigenschaft, sich immer warm
anzufühlen, sogar wenn es im Zimmer kühl ist.
Dieses besondere Merkmal finden Sie nur bei
KORTISIT, der darum allgemein als der
wärmste und gesündeste Boden anerkannt ist.
Darum rechtzeitig in den wichtigsten Räumen
KORTISIT legen lassen! Sie werden es zu
schätzen wissen. Auch auf bestehende Böden
kann KORTISIT ohne Schwierigkeit verlegt
werden.*

*Verlangen Sie unverbindlich Vorschläge und
Bezugsquellen nachweis.*

Kork A.-G. Dürrenäsch (Aargau)

Telephon 064/3.54.52

Einzig Korkparkettfabrik in der Schweiz



Geben Sie Ihren Böden -

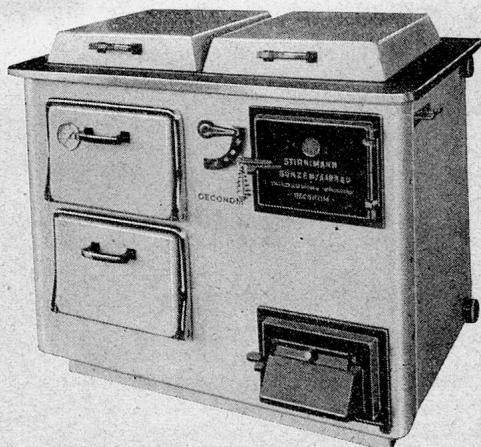
SONNENGLANZ

Sämtl. Bodenbehandlungs-Produkte
in erstklassiger Qualität

PROCAR A.-G.

Limmattquai 72 Zürich Telefon 4.35.16

Carlton - Produkte sind nicht teurer -
aber besser!



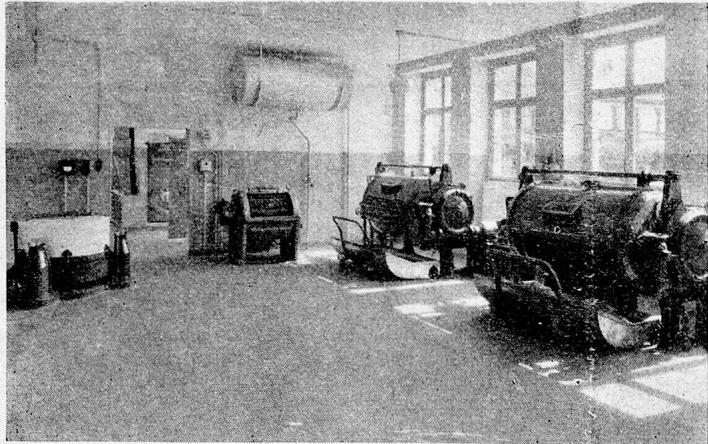
„OECONOM“

Zentralheizungskochherd für Holzfeuerung

Heizt 6--8 Zimmer und einen Warmwasserboiler von
100—150 Liter Inhalt

STIRNIMANN BÜNZEN (AARGAU)

Zentralheizungskochherde „Oeconom“ Tel. 8 15 47

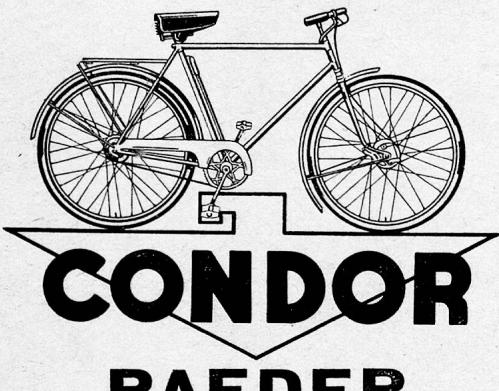


AD. SCHULTHESS & CO.
WÄSCHEREI - MASCHINENFABRIK
ZÜRICH 8

Älteste Schweizerfirma in der Wäscherei-Branche bietet größte Erfahrung in Bau und Installation von Wäscherei-, Tröckne- und Mangel-Einrichtungen. — Verlangen Sie unsere umfangreiche Referenzliste und unverbindlichen Ingenieuren-Besuch für das Studium Ihrer Anlage.

**Beste Qualität - Günstige Preisstellung
Feinste Ausführung**

machen die



CONDOR

RAEDER

zur vorteilhaftesten und begehrtesten

Schweizer Marke

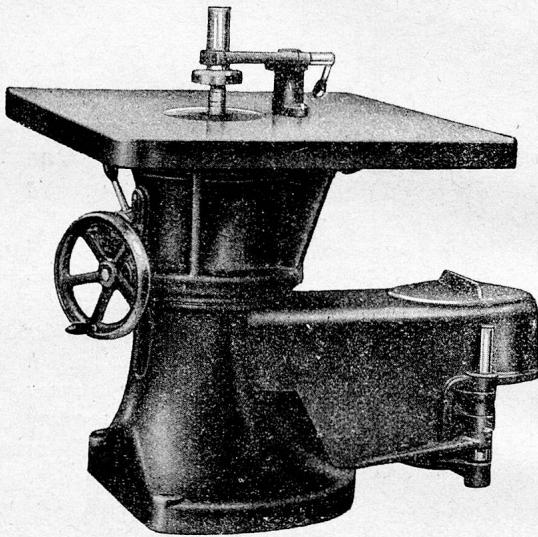
Prospekte und Offerte durch die Schweiz. Condorwerke, Courfaivre (Berner Jura)

Vertreter in allen grösseren Ortschaften

Zürich: H. Dinkel, Löwenstrasse 17

Starrkehlmaschine „ENCKE“

Modell S. A. G. E. R.
mit Anbaumotor und Spezialkurzriemen
für 3600 bis 10000 Umdrehungen pro Min.



Neueste und verbesserte Konstruktion · Absolut erschütterungsfreies Arbeiten · Genaue Tischverstellung · Patent. Fräzerschutz

Unübertraffen in Ausführung und Arbeitsleistung

Alleinvertretung für die Schweiz:

HOMAWE G. m. b. H. BASEL

Maschinen und Werkzeuge für die Holzbearbeitung
Clarastrasse 4 - Tel. 41842

Stets grosses Lager in Occasions-Maschinen aller Art



Simar

MEHRANBAU durch
Bodenfräsen und Motorpflüge

Typen 1941: 4, 8, 10 und 12 PS.

Saubere Arbeit, handliche Bedienung. **Geringer Benzinverbrauch.** Vorführungen und Prospekte durch

**SIMAR • 35, RUE DE LANCY, GENÈVE oder
A. PFYL, GEIBELSTRASSE 20, ZÜRICH 10, Tel. 60780**

Vertretungen: { Basel: **B. Haug**, Neumattstrasse, **Bottmingen**, Telefon 29207
Bern: **A. Teuscher**, Güterstrasse 50, **Bern**, Telefon 29567
Ostschweiz: **Künzler & Germann**, Garage, Platfflor, **St.Gallen**, Tel. 23450